



EDITOR:
Bonaire Communication Services N.V.

Djaweps 21 sèptèmber 2023 | Preis: $1.25

WIM TA SPOKI

Daycare Dopey tambe komprometé ku ROA

Daycare Dopey tambe ta komprometé ku ROA CN. Esaki ta nifiká ku e akohida di mucha ta kontinuá su kompromiso pa guia studiantenan di MOB dentro di e kompania i koperá den e konekshon entre edukashon vokashonal i merkado laboral. ROA CN ta gradisí Daycare Dopey pa su esfuerso durante e añanan ku a pasa i den futuro.

Akshon di limpiesa na Lac

Pa selebrá Dia Mundial di Limpiesa, un grupo grandi a tene un akshon di limpiesa na kosta di bahia di Lac. Danki spesial ta bai na tur ku a yuda, inkluso Mangrove Maniacs i Clean Coast Bonaire.











Pronóstiko di tempu pa Boneiru

Djamars 19 te Djárason 20 Sèptèmber 2023
Parsialmente nublá i seku

Ta parsialmente nublá i lo keda seku. E temperatura máksimo lo ta aproksimadamente 34°C, e temperatura mínimo mas o ménos 29°C. E bientu ost ta predominantemente moderá, forsa 4, posiblemente de bes en kuando basta fuerte, forsa 5.

Altura di ola: 1.0-1.5 m (4-5 pia)

* Altura di ola válido pa laman grandi



WIM TA SPOKI

KRALENDIJK- Si sigui pensamentu di abogado dr. mr. Anthony Nicolaas, Wim van Huizen praktikamente ta un spoki. Ayera Korte den Promé Instansia a atendé e kaso penal kontra Michael N. (51) i Suzanne T. (43) . Ministerio Públiko ta akusá nan di difamashon i menasa. Ta trata aki di e página di Facebook bou di e nòmber falsu Wim van Huizen. Aki riba a pone regularmente mensahenan ku kontenido ku ta instigá, menasá i/òf insultá.

Ámbos sospechoso no a presentá den sala di korte. Abogado defensor a splika ku T. ta haña korte no ta outorisá pa persiguié. Esaki pasombra e ta disponé di un pasaporte diplomátiko. Ayera mainta T. a entregá un karta na dirigí na Korte Komun di Hustisia den kua e ta pidi daño i perhuisio. "E inprofeshonalismo, e falta di espertisio i estudio na e nivel haltu nesesario, e falta di eksperensia, konosementu di hustisia ku Ministerio Públiko a/ta traha kuné den e kaso spesífiko aki ta echonan kastigabel pa lei mundial", ta skirbí den e karta.

Por a nota vários persona perhudiká den sala di korte. Tambe a entregá dos petishon pa daño i perhuisio di parti e víktimanan. Dos reshèrshi tambe a bin presensia e kaso.

Mester menshoná ku basta persona a resultá proi di Wim van Huizen den e periodo 5 di yüni 2020 te ku 3 novèmber 2021. Un fiskal, reportero, vários polítiko i otro siudadano. E delito aki a tuma lugá por último den luna di novèmber 2021 i ta awor e kaso a bin dilanti hues. Pues por konklui ku a dura basta largu promé ku a trese esaki dilanti. BONERIANO a aserka OM tokante esaki i segun OM e investigashon den e kaso tabata hopi kompleho i a tuma hopi tempu pa hasi e investigashon forénsiko. "Despues Ministerio Públiko mester a evaluá e dosié ku por sierto tabata basta kompliká. Mester a tene kuenta tambe ku disponibilidat den Korte", segun fiskal mayó Walter Kuypers.

OM no ta amplia tokante e kaso pa motibu ku ainda no a atendé den su kontenido. Na momentu ku kaba ku e kaso OM lo duna mas splikashon. Pa awor OM ta kla pa ku un solo kos. "Asuntu di menasa, sea ku e ta via medio sosial o di kalke otro manera, ta un prioridat di hustisia pa investigá esaki. Di ningun manera OM lo no aseptá ku ta menasá un persona i semper lo hasi lo máksimo pa haña i persiguí e persona òf personanan responsabel pa esaki. Menasa no ta un manera pa resolvé diferensia di opinion. Ta mas mihó dialogá ku otro pa por yega na solushon di e diferensia di opinion."

Korte den Prome Instansia a pospone tratamentu di e kaso indefiní. Tur kos ta indiká ku lo atendé e kaso kontra Suzanne T. i Michael N. den aña 2024.

Pa esnan ku tin mester di protekshon èkstra

Angua nobo kontra corona

KRALEDNIJK - Siudadanonan ku tin mester di protekshon èkstra, den luna di novèmber por pasa angua kontra corona ku un bakuna nobo. Ta konsehá e bakuna pa hende di 60 aña bai ariba i pa hende entre 18 i 60 aña ku tur aña mester pasa e angua di grip. E bakuna nobo ta intenshoná tambe pa hende muhé na estado i pa hende ku por ehèmpel preshon haltu, diabétis, problema ku pulmon i nir, i trahadónan den kuido. Pa motibu ku e bakunanan anterior no ta protehá sufisientemente kontra e tiponan nobo di corona,e ta angua ta nesesario.

E bakuna nobo ta protehá hende ku un salú vulnerabel kontra hospitalisashon debí na kontagio ku e variantenan nobo di e vírùs. Di e manera aki e chèns ku hende ta muri pa motibu di corona ta bira mas chikitu.

Pa hende vulnerabel ta importante pa nan protehá nan mes kontra e vírùs. Tambe pa hende salú ku tin un hende vulnerabel rònt di nan. For di 30 di òktober te ku 3 di novèmber, trahadónan den kuido ku ta deseá esaki, ta pasa angua promé. For di 6 di novèmber te 1 di desèmber, siudadanonan ku ta deseá, por pasa e angua . Nan por hasi esaki den sentro di bario na Antriol, Nort'i Saliña, Rincon i Tera Kòrá. Despues ta anunsiá dia i orario. Siudadanonan ku ta pasa angua den bario, no tin mester di traha sita pa esaki. Un tim di departamento di Salubridat Públiko por bai den bario pa pasa hende angua na kas tambe, si ta difísil pa nan bai sentro di bario. Si tin pregunta tokante e angua nobo por yama e number grátis 0800-0800 durante ora di ofisina.



Mester di mas

KRALENDIJK -- Un paso grandi pa dilanti, asina diputado James Kroon ta reakshoná riba e anunsio di Gobièrnu Hulandes pa reservá 30 mion pa e próksimo aña, pa asina por drecha e forsa di kompra i kombatí pobresa na Karibe Hulandes. For di 2025 e montante akí lo oumento anualmente ku 32 mion.

"Naturalmente mi ta konforme," Diputado Kroon ta bisa, pero no lubidá ku preis tambe a subi bastante den e último aña. "Pa e motibu ei mi ta mira e 30 mion ei komo un paso intermedio. Ta hopi sèn, pero e no ta sufisiente pa kaba ku pobresa."

Sekretario di Estado van Huffelen tambe ta rekonosé esei. Nos ta warda ku ansha riba e rapòrt di Komishon Thodé ku mester keda presentá komienso di òktober. E ora ei lo keda demostrá kon grandi e diskrepansia entre e salario mínimo, e kompensashonnan i tambe loke e hendenan mester di bèrdat pa por biba di dje, segun e diputado.



Diputado Kroon ta urgi Gabinete pa tuma e konsehonan di e komishon hopi na serio i pa tuma un desishon lihé pa ku e introdukshon di un mínimo sosial.

Diputado Kroon: "Mi no ta pidi solamente pa oumentá suèldu, pero ministerionan mester ta segun mi mas aktivo den baha e gastunan di kosto di bida. Komo Kolegio Ehekutivo nos ta kla pa huntu ku Den Haag nos insentivá e lucha kontra pobresa."

E 30 mion euro ku Gabinete ke invertí èkstra den 2024 na e islanan BES, di akuerdo ku Diputado Kroon, por keda usá pa oumento di e kompensashon, e suma adishonal pa yu, transporte públiko pagabel i banko di kuminda. Mas aleu ta bai chek e posibilidat huntu ku dunadónan di trabou i sindikato pa un oumento adishonal di e suèldu mínimo manera e ta preskribí den lei. "Tur hende, spesialmente e hendenan ku e suèldunan mas abou, ta bai nota algu di e kontribushon èkstra. Esei mi ta kontentu kuné," Diputado Kroon a bisa.

Situashon a-higiéniko pegá ku skol

KRALENDIJK – "Mi no ta kontra ningun hende òf kompania. Mi tin mas ku 1 luna ta kana tur mainta Kaminda Yato Bako i e baki ku por mira riba e foto tin mas tempu ei nan i ta yen. Te asta a ara bira ku hende ta tira sushi tambe den e baki, un situashon a-higiéniko djis pegá ku un skol." Esaki ta opservashon di un siudadano, kende ta hasi un yamada na e instansianan konsernί pa remediá e situashon i kita e baki for di kaminda e ta.

E preokupashon di e siudadano ta, ku 50 meter banda di e baki akí tin un skol. Anto tin kos ta hole stinki i tin muska. Ora pensa riba e muchanan inosente ku ta bishitá e skol pa un futuro mañan. Ku djis un muska ku a sinta den e baki bai sinta riba sèntwich di un di e muchanan, por resultá den un malesa fatal pa e mucha.

"Por fabor esnan ku ta responsabel por kita e baki. Djis pensa si bo mes tin un yu ta bai e skol akí i e bira malu, pa e motibu di bakteria di muska i e baki," e siudadano ta skirbi.



Mateo a yega Cuba

KRALENDIJK – Despues di un paro chikitu na kosta di Haiti, Mateo a sigui pa Cuba. Na e momentu akí e ta hopi serka di Jardines de la Reina.

Jardines de la Reina desde 2010 ta protehá komo un parke nashonal. E tin un área di 2.170 kilometer kuadrá, konsistiendo di 600 isla chikitu i ta Cuba su área protehá di mas grandi.

E parke tin ekosistema salú ku hopi diferente espesie marino, koral i pal'i mangel. Meskos ku na Boneiru, e parke marino ta un sitio importante pa turtuga subi i pone webu.

E sentro di investigashon di peska di Cuba a bin ta hasi investigashon di kapturá i marka turtuga desde 1989. Te asina leu no tin data ku a yega di kapturá turtuga di Boneiru den awanan Kubano. Pero Mateo ta demostrá nos un biá mas ku reserva marino ta un área importante pa turtuga blanku na Boneiru.

Gabriela ketu bai ta gosando di dje, landamentu kontentu na kosta di Colombia.

Por sigui tur moveshon di Mateo i Gabriela via e web-site: https://www.bonaireturtles.org/.../08/03/mateoandgabriela/.





Konseho Insular a risibí koleganan di isla riba

KRALENDIJK – Resientemente Konseho Insular a organisá un enkuentro informal ku miembronan di Konseho Insular di Sint-Eustatius i Saba.

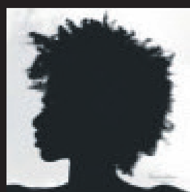
Meta di enkuentro tabata pa estrechá e lasonan ku koleganan di e dos islanan di Isla Riba. Ámbos delegashon ku a biaha pa Boneiru relashoná ku selebrashon di Dia di Boneiru, tabata invitado tambe pa e reunion solèm na Passangrahan. Durante e enkuentro informal a papia tokante diferente tópiko di interes komun, entre otro kuido di salú i seguro di malesa.

A kombersá tambe riba koherensia entre islanan,Hulanda Karibense i Hulanda Oropeo. E miembronan a diskutí tambe riba e kambionan ku ministerio di Asuntunan Interno i Relashonnan den Reino (BZK) a proponé unilateralmente den WolBES i FinBES i kambionan proponé den e sistema di impuesto.

E desaroyonan resien i e preokupashonnan na tur e tres islanan, a duna un impulso nobo na e idea pa fortifiká e kolaborashon mutuo i krea un plataforma permanente kaminda konseho insular di e tres islanan por topa ku otro, deliberá, atendé ku problemanan komun i forma solushonnan i opinionnan komun na un manera regular i struktural.



MADAM X



Lesa i bolbe lesa

Den bida tin kosnan straño ta sosodé. Kosnan ku ta pone bo pensa i pensa, pero ku ta kosnan ku por pasa. Mi ke konta boso kiko a pasa ku mi ruman Henky. Su nòmber ofisial mes ta Hendrik, pero na kas semper nos a yam'é Henky. E ta di felis memoria. Henky a muri di Covid den e promé simannan ku e enfermedat teribel aki a yega nos dushi Boneiru.

Na momentu ku Henky a kumpli 18 aña a yam'é pa bai 'dienst' servisio militar. Pero Henky no kier a bai 'dienst'. I el a skapa. El a pidi i haña 'vrijstelling'. Pero kon? Despues ku el a muri mi a bai 'ruim op' su kosnan i a topa ku e karta ku el a skirbi pa pidi 'vrijstelling'.

E tempu aya un hóben ku keda yamá pa servisio militar obligatorio mester a bai. No tabatin skapatorio fásil. Bo mester tin bon argumento pa logra ku e minister konserní, den e tempu aya di Antia Hulandes, enkargá ku asuntunan general, si mi no ta kiboká, ta duna bo dispensashon.

Henky sinembargo a haña dispensashon. Probablemente no pasobra su argumentunan tabata asina bon, sino mas bien mi ta kere pasobra e minister konserní lo no tabatin tempu pa bolbe lesa e karta di Henky aki mas biá, pa asina komprondé su situashon.

Henky a skirbi e minister konserní: "Su Ekselensia, pa medio di esaki mi ke hasi un petishon na Bo pa duna mi dispensashon di servisio militar. E motibu pa esaki ta un tiki eksepshonal i p'esei mi ke splika esaki detayá, pa asina Bo komprond'é bon."

"Mi tata ku mi tabata biba huntu den un kas i nos tabatin un radio i un televishon. E tabata viudo i ami soltero. Pegá ku nos, na e otro banda di kaya, tabata biba un viuda i su yu muhé, ámbos ku aparensia bunita i sin televishon.

"Pa motibu ku nan no tabatin televishon, nan tabata akudí serka nos pa wak sierto programanan, spesialmente novela di Venevision. Mi a namorá di e viuda i a kasa kuné. Mi tata a namorá di e yu muhé di mi kasá i nan tambe a kasa, pero e ora ei e problemanan a kuminsá."

"Komo ku mi tata a kasa ku yu muhé di mi kasá, pues mi yu muhé tambe, mi yu muhé ta na e momentu aki mi mama. Na mes momentu mi ta su tata, komo ku mi ta kasá ku su mama. Mas aleu mi tata a bira mi suegro, pasobra mi esposa ta su suegra tambe."

"Mi kasá mientrastantu a haña un yu hòmber, ku alabes ta ruman hòmber di mi suegra, pasobra esaki ta ruman muhé di mi yu hòmber. Pues mi suegra ta tambe su tanta. E esposa hóben di mi tata ta bira tambe mi mama i su yu hòmber ta bira pues mi ruman hòmber: mi yu hòmber ta awor tio di mi nietu, pasobra e ta ruman di mi yu muhé. Komo ku mi ta kasá ku su wela, mi ta su welo, pues welo di mi ruman hòmber. I komo ku e welo di mi ruman ta mi welo tambe, mi ta pa e motibu welo di mi mes."

"Mirando e situashon aki, Ekselensia, mi ke pidi bo pa duna mi dispensashon di servisio militar obligatorio. Pues ku lei no ta pèrmití ku un tata, esaki su yu hòmber i nietu ta na mes momentu den servisio militar."

Te asina leu e karta ku Henky a manda pa minister di asuntunan general di Antia Hulandes, pidiendo dispensashon, loke el a haña tambe.

Mi ta komprondé ku e situashon di Henky aki ta úniko, pero ta kos ku ta posibel. Lesa e karta aki, bolbe les'é, bolbe les'é, kisas pinta un skema miéntras ku bo ta lesa. Lo bo mira ku e situashon aki ta klòp. Pero e no ta bèrdat. E situashon aki nunka a eksistí den nos famia.

Ku mi ruman Henry sosegá na pas. E ta derá te patras den un graf na e kompleho mas na nort den santana 'Nos Sosiegu' di 'Consuelo Memorial'.

(ps. Esaki no ta propaganda)

BOG ta ehekutá diferente renobashon di dak

KRALENDIJK – Aktualmente riba enkargo di Bonaire Overheids Gebouwen (BOG) ta trahando riba Kompleho Deportivo Jorge Nicolaas na Kaya Amsterdam. Ta pone entre otro un dak nobo. Esaki relashoná ku e echo ku e dak ta pasa awa na vários kaminda. Tambe ta bai pone lus di LED ku ta gasta menos koriente i ku ta kumpli ku reglanan internashonal pa lus ora tin kompetensia deportivo.

Espektativa ta ku e trabou akí ta bai dura un siman. Durante e periodo akí e sala di deporte no ta aksesibel pa públiko. Ya kaba usuarionan a risibí informashon apart tokante esaki. BOG ta ehekutá e trabou di mantenshon den sinkronisashon estrecho ku Indebon i e kontratistanan RMD Advies & Ontwikkeling i Bonaire Installatietechniek. E partidonan ke traha huntu pa yega na profeshonalisashon di e kompleho deportivo. Mantenshon periódiko ta esensial den esaki. Na e ofisina kompartí di BHM, BOG i TCB na Kaya Grandi tambe a kuminsá ku trabou di mantenshon. Meskos ku na e sala di deporte Jorge Nicolaas, akí tambe ta renobá e dak. Na momentu ku ta ehekutando e trabou akí, kuminsamentu di Kaya Grandi ta será. Ta verwagt ku e parti di e kaya akí ta aksesibel atrobe pa tráfiko for di 24 di sèptèmber.







LIBERTAT, KIKO E TA?

"... warda Su statutonan i Su mandamentunan ku mi ta dunabo awe, pa bai bon ku bo i ku bo yunan despues di bo, ..." Deuteronomio 4:40(BS)

Nos ta gosa bastante privilegio bibando riba un isla demokrátiko. Sin duda un di e privilegionan akí ta libertat. Nos ta konvensé ku tur hende mester ta kompletamente liber pa pensa, bisa, òf hasi loke nan ta deseá, sin restrikshon i sin ser kontrolá pa otro. Segun nos konsepto, esaki ta libertat! Ma e konsepto akí di libertat ta un konsepto kiboká.
Ningun persona ta KOMPLETAMENTE LIBER pa hasi òf bisa loke e ke! Esei lo bira un situashon kaótiko. Hende ta haña Dios Su mandamentunan fèrfelu. Dikon? Pasobra segun nan opinion, esakinan ta stroba nan di gosa bida manera nan ke. Ma en realidat, e restrikshonnan di libertat ku Skritura ta duna, ta pa mesun motibu ku demokrasia ta limitá libertat di su siudadanonan ... pa protehá nos mes i otronan. E versíkulo ariba ta indiká ku si nos warda Dios Su mandamentunan kos lo bai bon ku nos i ku nos yunan. Pues Dios Su mandamentunan ta limitá libertat pa nos propio bienestar! Siguramente nos lo sufri konsekuensia si nos ignorá Su mandamentunan, sea den e bida akí òf despues di morto.
Nos ta bin komprendé anto ku libertat berdadero NO ta e abilidat pa hasi òf bisa loke nos ke. Libertat berdadero ta e abilidat pa hasi òf bisa loke bo mester hasi òf bisa ... e abilidat pa hasi òf bisa loke ta korekto i bon. En realidat, libertat berdadero ta e abilidat pa hasi òf bisa loke DIOS ke!

"... si e Yu [Hesus] hasi boso liber, di bèrdat lo boso ta liber." Juan 8:36

Dean Ressler

Produkshon PGM

Anochi di informashon tokante mentoria serka di kas

KRALENDIJK -- Fundashon Apoyo Edukativo Boneiru ta invitá tur mayor di alumno di grupo 7 i 8 i promé dos aña di enseñansa sekundario ku ta biba na Rincon, Nikiboko, Antriol i Nort Saliña, pa un anochi informativo tokante e proyekto Mentoria serka di kas.

Pa medio di e proyekto akí ta ofresé guia na e alumnonan pa nan por tin mas éksito na skol. Si ta deseá pa registrá e yu pa e programa, por hasi esei na fin di e anochi.

E anochi di informashon ta tuma lugá awe djaweps 21 di sèptèmber na Sentro di Bario Tera Kòrá, di 7'or pa 8'or.

Na desèmber 2016 a lanta Fundashon Apoyo Edukativo Boneiru ku e meta pa ofresé apoyo edukativo na partikularmente mucha den situashon vulnerabel pa loke ta trata nan karera eskolar.

Pa logra e meta di apoyo efektivo na mucha pa mas éksito na skol, na 2018 e fundashon a inisiá e proyekto Mentoria serka di kas.

Fundashon Apoyo Edukativo Boneiru ta kontinuá den aña eskolar 2023-2024 ku su proyekto Mentoria serka di kas. Ya ta di sinku aña ku ta ofresé e mentoria akí na alumnonan ku mester di e apoyo pa mihó éksito na skol. E enfoke ta riba mucha di grupo 7 i 8 di enseñansa primario i e promé 2 aña di enseñansa sekundario.

Pa medio di e proyekto akí, ya e fundashon a logra ofresé asistensia na 2 grupo di alumno. E alumnonan ku a risibí e mentoria a bai dilanti den nan karera eskolar i ademas por a nota progreso pa ku nan motivashon pa skol i aktitut pa ku siñamentu.

E proyekto Mentoria serka di kas a kuminsá na Rincon i ta sigui ofresé e servisio di mentoria na alumnonan di Rincon i awor ta kuminsá ku e mentoria na Nikiboko, Antriol i Nort Saliña.

Buki nobo tokante pasado kolonial

KRALENDIJK – 'Ons Koloniaal Verleden in 50 Voorwerpen', ta un buki nobo ku ta ofresé un perspektiva fresku riba e historia kolonial ku a forma Hulanda aktual.

E buki ta inkluí sinkuenta relato skirbí pa un variedat di kontribuidó, for di hóbennan historiadó te skirbidónan renombrá. E ta reta e narativa tradishonal di kolonialismo dor di pone atenshon riba relatonan ku anteriormente a keda neglishá i individuonan ku a pasa desapersibí.

Editá pa Valika Smeulders, Wayne Modest, Sheila Sitalsing, Wieteke van Zeil i Tjerk Gualthérie van Weezel, e buki ta ofresé un vershon diferente di herensia kolonial di e nashon, kubriendo tópikonan manera kòfi, suku, historianan familiar i mas.

E buki nobo ta inkluí kontribushon di figuranan konosí den Karibe, manera Izaline Calister, Gershwin Bonevacia, i Noraly Beyer, ku ta agregá profundidat i diversidat na eksplorashon di historia kolonial.



Dor di kambionan den lei impuesto BES

Outo ta bira mas karu

KRALENDIJK -- Modifikashonnan ku ta proponiendo den e lei di impuesto BES, ta pone ku algun outo por subi basta konsiderabel den preis. Esaki ta afektá spesialmente pikòp di ku un solo kabina i tambe outo ku ta usa pa entregá kos.

For di un publikashon di Bonaire.nu por konkluí ku sí aseptá e proposishonnan den Tweede Kamer, e vehíkulonan akí no ta kai mas bou di e tarifa di ABB regular, sino nan ta kai bou di e tarifa haltu. E tarifa di ABB regular na Boneiru ta 8%, mientrastantu e tarifa haltu ta 25%.

Na Islanan Ariba e tarifa di ABB regular ta 6%, e tarifa haltu progresivo ta dependé di balor di e modelo di outo, ku tarifanan progresivo di 10, 18, 22 i 30%.

Tin sierto eksepshon sí den e proposishon nobo, por ehèmpel pa loke ta trata waha di morto i outonan pa polis i brantwer.

JetAir Caribbean ta kontemplá pa reintrodusí buelo pa Aruba i Boneiru

KRALENDIJK -- JetAir Caribbean ta kontemplando pa regresá riba e ruta entre Kòrsou, Boneiru i Aruba. Esaki di akuerdo ku un publikashon di Bonaire.nu.

Aunke e e kompania di aviashon resientemente a anunsiá suspenshon temporal di práktikamente tur ruta, ku eksepshon di St. Maarten i Medellin, debí na falta di un propio avion, awor e kompania ta konsiderando pa no solamente sigui e rutanan resientemente eliminá, pero tambe konsiderá pa ekspandé na ret di destinashon.

E kompania ta pensando tambe riba un regreso pa destinashonnan nobo, inkluyendo Boneiru i Aruba. Aunke JetAir a bula pa Aruba pa un tempu basta largu, e kompania a stòp ku e ruta pa Boneiru un par di siman despues di a introdusí esaki.

E kompania ta menshoná tambe ku nan ta trahando duru pa haña avion pa remplasá nan úniko avion Fokker 70 ku nan ta disponé di dje aktualmente.



Inlubidabel©

Kompa Can Koeks; Agensia funerario di Rincon (2)

Tabatin dos persona den e Rincon di ántes ku tabata fungi komo un tipo di agensia funerario. Un di nan tabata Lucien Beaumont i e otro, mas konosí, Kompa Can Koeks. Su nòmber ofisial tabata Candido Koeks. Nan tabata operá lòs for di Sociedad San Antonio de Padua. Kompa Can tabata atendé dirèkt ku famianan di e defuntu.

Tempu di chiké

Kompa Can a konta tambe dje tempu di chiké den santana di Rincon. Chiké tabata un sekshon parti sùit di e santana aki na unda tabata dera e hendenan ku no a hiba un bon bida kristian i ku, manera nan sa bisa, "no tabata kumpli ku kuaresma".

Chiké bon mirá ta referí na porko. Un lugá, kurá, na unda tabata kria porko nan tabata yama chiké. Di manera pues ku tabata kompará hendenan ku dera den chiké komo porko. Den santana katóliko di Playa tambe tabatin un sekshon yamá chiké.

Kompa Can: "E chiké tabata será ku rama i no tabatin kèlder aden. Tabata un sekshon deskuidá. Famia di e personanan aki, na momentu ku nan muri, mester a pasa den un bèrgwensa formal. Pastor no tabata hasi niun seremonia di entiero. Ta di saka e defuntu hiba santana. I e defuntu no por a pasa tampoko dor di e porta normal di santana. Ta riba trankera nan tabata pasa e kaha."

Abolishon

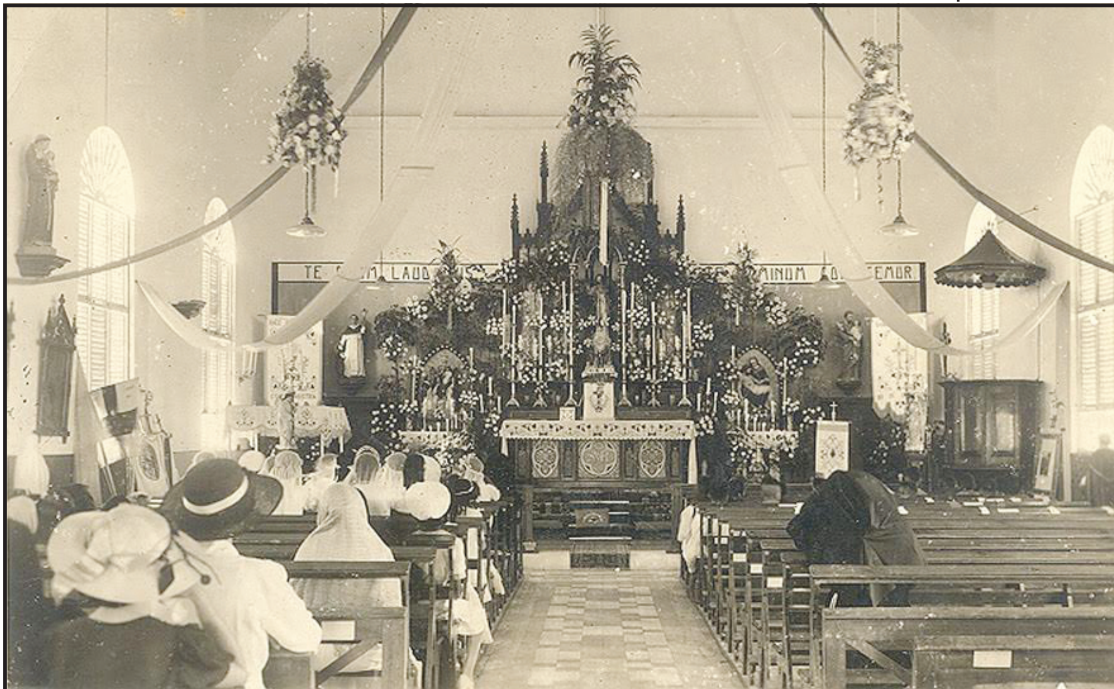
Eduardo (Wawa) Jacobino a skirbi tokante abolishon di e lei di chiké: "Ta John Flamashi a pone ku a kita lei di chiké. John Flamashi no tabata hiba un bida masha kristian. Pero e tabata sòru sí pa su yunan bai misa. E mes no tabata bai misa i, manera ta bisa, e no tabata kumpli ku kuaresma."

"Anke ku John no sa bai bisa i asistí na entiero, dia ku el a muri sí hopi hende a kompañ'é pa su último lugá di sosiegu. A surgi un insidente dia ku John Flamashi a muri. Pastor di Rincon a argumentá ku no por dera John den santana, pasobra e no tabata kumpli ku kuaresma. Mester a dera John den chiké, ku tabata keda patras di e santana grandi di Rincon. Anto chiké no tabatin porta. Ta di patras mester a drenta."

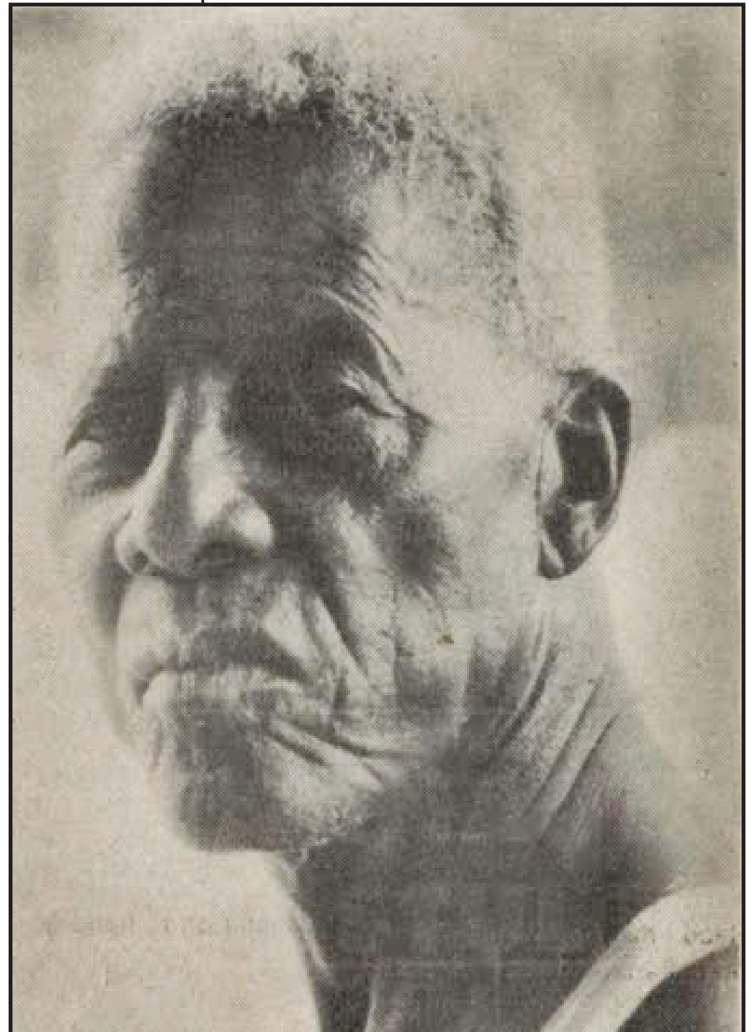
"Di tur manera, a bini hopi werewere ora ku morto di John Flamashi a kai, komo ku e rumannan di su kasá, ku tabata Shon Mi i Lòchi, sí tabata pilánan di misa di Rincon. Despues di hopi diskushon, hopi werewere, pastor a disidí ku ta dera John den santana normal i no den chiké, pero sí pegá ku e muraya di sùit, banda di chiké", segun Jacobino.

acobino ta konkluí: "Desde e morto di John Flamashi e reglanan aki di deramentu a kambia. Hopi hende di Rincon a asistí na entiero di John Flamashi. Asuntu di chiké a kaba pa un i tur. Na morto di John Flamashi a kambia lei."

Johannes Vindicianus Schermer, kasá di Maria Petronella Ellis, a nase na 1878 i a muri na 1928.

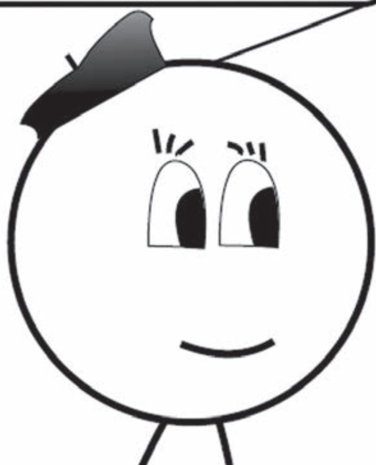


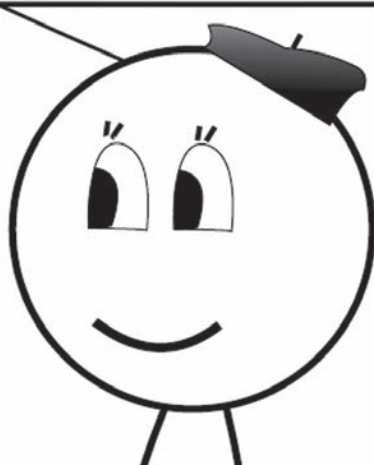
Fielnan den misa di Rincon.



Kompa Can na edat haltu tempu ku mi tabatin entrevista kuné.

MONCHI & TONCHI





KOLOFÓN

Editor: Bonaire Communication Services N.V.
Kaya Irlanda 12,
Tel. 717-8482
Redakshon: extrabon@gmail.com
aviso: avisobon@gmail.com
Wèpsait: www.extraboneiru.com
Facebook: Extra Boneiru

Direktor
Shirley Martis
785-3824
796-3824

Redakshon
Papi Antoin
Nathaly Evertsz-Ipcedencia
Velli Gijsbertha
Edson Pietersz
Ibi Piar (deporte)

Partner na Aruba
Awe Mainta
Partner na Kòrsou
Extra
Partner na Boneiru
Live99

Layout
Maya Beaumont

Konsehero:
Bòi Antoin
786-6818
Aviso
avisobon@gmail.com

Trahadónan di SELIBON ku amor pa pueblo

KRALENDIJK -- Un makutu di apresio ta bai na tur trahadó di SELIBON di diferente departamentunan ku a pone nan mes disponibel pa lanta mas tempran pa duna servisio ku amor i pashon na pueblo di Boneiru i asina trata na evitá e kalor inmenso ku ta asotando nos isla.

Un rekordatorio ku e dianan akí rekohementu di sushi na kas i negoshi, ta kuminsá for di mitar di sinku di mainta. Esaki ta konta tambe pa e personal ku ta hasi limpiesa den sentro di siudat i den bario, pero tambe na playanan.

Riba kombinashon di foto por mira trahadónan di SELIBON ta prepará pa kuminsá ku nan trabou den ora tempran di mainta.





Un pabien na Selibon ku a sigui e ehèmpel di BWM i a adaptá e orario di trabou di rekohé sushi den barionan relashoná ku e klima ekstraordinario kayente ku ta asotando nos na Boneiru. Ainda falta e sektor di konstrukshon pa sigui ku e bon ehèmpel aki i demonstrá ku nan tambe tin salú i produktividat di e trahadó den konstrukshon na pechu i no ta kore solamente tras di sèn.

Nòchi Willem, konsehero di Union Sindikal Boneriano, USIBO

Sindikalismo na Boneiru(36)



Sindikalismo modèrno mester keda insistí ku sirkumstansianan laboral ta mes importante ku kondishonnan laboral manera salario i otro kondishonnan di karakter material. Ambiente di trabou, e edifisio i ofisina na unda bo ta traha ku su fasilidatnan, iluminashon, mobilario, hèrmènt i instrumentonan pa eheresé bo trabou optimal, protekshon di salú, hygiena, pero tambe reglanan di atendé ku otro riba flur di trabou ta mes importante pa garantisá trabou digno manera e organisashon internashonal di trabou ILO ta preskribí. Mas optimal e ambiente di trabou ta, mas produktivo e trahadó ta. Mas produktivo e trahadó ta mas benefisio e kompania tin ku por tradusí e ora ei den mehorá kondishonnan laboral tambe. Un punto di atenshon pa sindikalismo na Boneiru ta e fenómeno ku pa motibu ku kuido médiko no ta tur ora posibel na Boneiru mes, pashèntnan mester bai sea Kòrsou, Aruba, Colombia òf Ulanda pa tratamentu mas speshalisá. Hopi biaha esaki ta trese kuné ku e pashènt en kuestion mester di un kompañante. Te awor aki e kompañante si e mes ta un trahadó por regla ku su dunadó di trabou pa koperá kuné.

Sinembargo e koperashon aki ta den e sentido ku e kompañante mester tuma dianan di fakansi no pagá òf kita nan for di su dianan legal di fakansi ku e tin pa aña. Pues no tin un base legal pa regla e situashon aki.

Den seno di Diálogo Sentral e tema aki ta hopi aktual i diskushonnan ta andando kon por bai regla e asuntu aki den un forma legal di moda ku e trahadó kompañante no mester bira viktima pasobra e ta duna un man na un pashènt ku riba òrdu di dokter mester bai afó pa tratamentu avansá pero ku alabes mester bai ku un kompañante. Esaki sigur ta un punto ku sindikalismo na Boneiru lo para su tras pa keda reglá a base di un lei pa asina garantisá ku e kompañante/trahadó no ta sali perhudiká.

Nos a tuma nota ku entrante 1 di òktober awor gobièrnu Ulandes a disidí di oumentá tantu ònderstant komo penshun di biuda i di huèrfano na e punto di referensia(ijkpunt) di minimo sosial.

Esaki nan a hasi kaba entrante 1 di yanüari 2023 pa loke ta penshun di behes.

Nos mester ta konsiente si ku nos ta ainda leu for di yega kaminda nos mester ta. E punto di referensia, na Ulandes e ijkpunt aktual ta ketu bai 30% ménos di loke e minimo sosial mester ta. Konsekuentemente nos sueldonan minimo ainda no a yega na e altura real kaminda nos por bisa ku trabou ta paga.

No lubidá ku e fenómeno di pobresa en general i mui en partikular pobresa bou di esnan ku ta traha ketu bai ta un issue sindikal ku no a keda solushoná strukturalmente.

Ta riba esaki e dos manifestashonnan popular di 5 di mei 2022 i 12 di mei 2023 ku USIBO a organisá i kordiná ku éksito a konsentrá. Mester ta bon kla ku e punto di salida ei ketu bai ta na vigor, esta stipulá un minimo sosial realístiko pa islanan BES, di moda ku por fin por bai stipulá tambe un sueldo minimo husto pa esnan ku ta traha. Pa fin di luna aki e rapòrt di komishon Glen Thodé mester ta kla i e ora ei lo tin datonan konkreto riba mesa.

For di awor sindikalismo i otro gruponan ku a sostené e dos manifestashonnan mester ta alerta pa informá nan miembresia i pueblo en general i pa nan tuma un posishon fuerte i kla den e asuntu aki. Nos a demonstrá ku UNION ta forsa. Awor nos mester hasi e UNION aki aun mas grandi, pasobra ela prueba ku e ta move serunan. No laga e oportunidat aki pasa bai voorbij.

Santana di bestia na Aruba un atrakshon mundial

Pa: Bòi Antoin

Aruba tin un atrakshon turístiko hopi spesial. Ta trata di un santana di kachó. Tin algun shen graf di kachó na e sitio aki, pegá ku Baby Beach, San Nicolas. Tambe algun graf di pushi. Anteriormente e aña aki, asistí pa Robby Solognier i su kolega Ales Koolman di Biblioteca Nacional di Aruba, nos a traha un reportahe di e santana aki. Nos a bai ku Leon Berénos, ku a konta historia di e santana aki, ku tin alrededor di 100 aña di eksistensia.

Semper e santana aki a fasiná mi. Fo'i e promé biá kaba ku mi a bishitá Aruba na fin di dékada sesenta komo mucha, mi ruman Erika a hiba mi e santana aki, ku den e tempu ei sinembargo no tabatin asina tantu graf manera awendia.

Pa yega e santana aki simplemente ta yega Baby Beach i sigui kore bai patras riba e kaminda di santu. Henter e área ei ta kubrí ku graf di kachó. Tin tambe algun graf di pushi, ku foto ariba. P'esei por konkluí ku ta pushi.

Diferente di e graf aki ta identifiká ku nòmber dje animal derá, tin bes asta ku fam di e doño. Ademas ku fecha di morto i fayesimentu.

Leon Berénos a konta ku tabata den añanan binti, tempu ku merikanonan a kuminsá yega Aruba den











kuadro di konstrukshon di e refineria di Lago (Esso) nan a kuminsá ta dera nan kachónan na e sitio aki. Un motibu ta ku ta fásil pa koba buraku den e suela di santu di laman. Pues e tin alrededor di 100 aña ta eksistí.

Leon Berénos a splika: “Mester komprondé ku e merikanonan aki tabata bin biba na Aruba i tabata bini ku nan bestianan di kas. No kualké kachó, sino kachó di rasa. Na momentu ku nan bestianan di kas fayesé nan tabata opta pa dera nan i e sitio aki a resultá ideal.”

E empleadonan di Lago Oil & Transport Company tabata den posishon haltu. A traha kas bunita i luhoso pa nan na Seru Colorado. E bario luhoso aki a haña e nòmber di ‘Colony’.”

Atraves di añanan, segun mas hende a bin biba den barionan kreá pa Lago, manera Lago Heights, Esso-ville, mas hende a kuminsá ta dera nan bestianan di kas na e sitio aki, un ritual ku te awe ta eksistí.







Skuter konfiská

Diferente prosèsferbal pa violashon den tráfiko

KRALENDIJK -- Durante e último dianan a duna diferente prosèsferbal pa violashon den tráfiko. A para i kontrolá vários vehíkulo na diferente sitio.

A duna dos (2) prosèsferbal pa manehá sin plachi di number, un (1) prosèsferbal pa manehá sin reibeweis bálido, un (1) prosèsferbal pa manehá sin hèlm bistí i un (1) prosèsferbal pa uso di telefòn miéntras ta stür.

Riba djamars 19 di sèptèmber, alrededor di 6 or di atardi, un patruya a spòt un hòmber ku un hèlm bistí pushando un skuter riba Kaya Gobernador N. Debrot. Na momentu ku el a mira polis, e hòmber a kuminsá aktua di forma sospechoso.

Pa e motibu aki e agentenan a aserk’é pa un kòntròl. Despues di un investigashon mas aleu por a konkluí ku e skuter probablemente ta prosedente di ladronisia i a konfiská esaki. E kaso ta den investigashon.

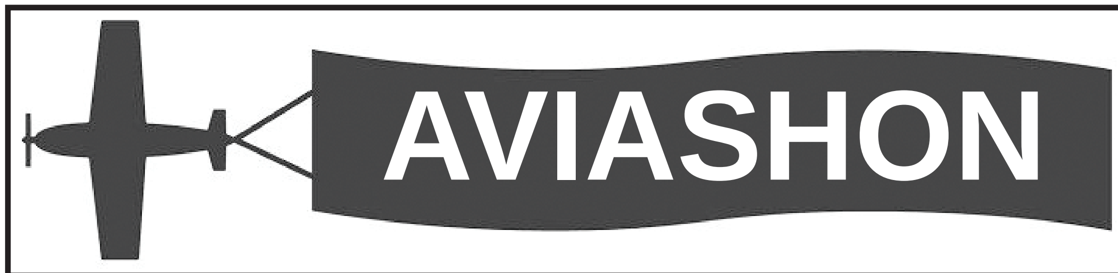


Kandela den edifisio

KRALENDIJK -- Alrededor di 9.30 or di anochi riba djamars 19 di sèptèmber, ‘meldkamer’ sentral a risibí notifikashon tokante huma ku tabata sali for di un edifisio situá na Kaya Nikita. Brantwer a akudí na e sitio i a paga e kandela. No tabatin herido.

E kompania di elektrisidat a bini na e sitio pa kita koriente. Brantwer a hasi un investigashon mas aleu pa determiná kousa di e kandela i a resultá ku un korto sirkuito tabata kousa di e kandela.

Daño na e edifisio tabata limitá. Polis a sera kaya un ratu pa e servisionan konserní por a hasi nan trabou.



KLM 777 ta dal den balòn durante aterisahe

SAO PAULO – Un Boeing 777-300 di KLM a dal sigur den un balòn durante aterisahe na Sao Paulo Guarulhos, Brasil.

E avion, registrá PH-BVW, djaluna mèrdia banda di kuartu pasá di unu a lanta for di Schiphol. Despues di un buelo di kasi 11 ora i mei, e avion tabata aserkando e aeropuerto di Sao Paulo.

Momentu ku e avion tabata na altura di 150 meter, e pilotnan a notifiká e tráfiko aéreo ku e avion a dal kontra un balòn. Apesar di esaki, e avion a aterisá seif na su destinashon final.



"Nos a bula sigur banda di tres balòn i un di nan a bula den nos motor na man drechi," segun un di e pilotnan di KLM. Di ku tipo di balòn ta trata, no ta konosí.

Sí e choke a kondusí na daño, no ta konosí. En todo kaso relashoná ku e insidente e aeropuerto Sao Paulo Guarulhos a keda será temporalmente pa inspekshon. Dor di esaki dos buelo di LATAM mester a desvia. Unu tabata biniendo for di Salvador, miéntras e otro tabata saliendo for di Santiago de Chile.

Un buelo di GOL Airlines por a baha riba un otro pista di aterisahe di Sao Paulo Guarulhos. E 777 di KLM a lanta buelo bèk pa Schiphol normal segun skema.

Pasaheronan rabiá ta subi plataforma

CONGO – Un Airbus A330 di Brussels Airlines tabata pará pa algun dia dañá na e aeropuerto di Kinshasa, den e Repúblika Demokrátiko Congo. Kantidat di pasahero rabiá a tuma lei den nan mes man i a subi e plataforma.

E Airbus A330, registrá OO-SFF, a yega e aeropuerto di Kinshasa djabièrnè mèrdia. Mesun anochi e avion tabata planiá pa regresá Bruselas, pero debí na problema tékniko a anulá e buelo. E anulashon a sòru pa frustrashon serka a pasaheronan, mirando ku awor nan mester warda un dia pa un segundo intento.

Momentu ku e pasaheronan e siguiente anochi a tende ku e buelo atrobe no ta sigui, un kantidat di nan a tuma akshon. Mas òf ménos 70 pasahero rabiá a subi e plataforma i bai direkshon di e avion. E grupo a bai para dilanti e trapi di e avion kaminda personal di plataforma a para nan.

Ku ayudo di Polis i siguridat di e aeropuerto, a guia e pasaheronan despues di mas òf ménos tres kuartu di ora pa e terminal. E avion finalmente a sali dos dia lat pa Bruselas



Transavia ta desvia despues di insidente

IBIZA – Mas buelo di Transavia djasabra mèrdia mester a desvia dor ku un Airbus A321 di Lufthansa a blòkia e pista di aterisahe di aeropuerto di Ibiza. Un buelo di KLM tambe a keda afektá.

Esaki a bini debí ku dos tayer di e avion durante un aterisahe duru a rementá. E avion, registrá D-AIRU, a bin para na e final di pista. Einan el a keda pará pa algun ora. Dikon no a kit'é lihé for di e pista no ta konosí.

Segun AV Herald, e aeropuerto a keda será pa kuater ora, pasobra e tin solamente un pisa di aterisahe. Dor di esaki 44 buelo, di kua 21 yegando i 23 saliendo, a keda anulá.

Banda di esei mester a desvia 14 buelo. Dos di nan tabata Boeing 737's di Transavia. E promé avion registrá PH-HZG, djasabra a lanta for di Schiphol direkshon Ibiza. Riba e isla e avion a sirkulá rònt despues ku a resultá ku e no por a baha. Dor di esei a disidí pa desvia pa Palma de Mallorca, un isla ost di Ibiza.



E siguiente mainta e avion a lanta tòg pa e isla bisiña pa despues sigui pa Rotterdam. Un otro 737, e PH-HBL, a sali for di Eindhoven i meskos ku e otro avion di Transavia, mester a hasi un aterisahe no planiá na Palma de Mallorca.

Aparte di Transavia, un avion di KLM tambe mester a desvia. Un 737-800, registrá PH-HSE, dilanti kosta di Barcelona a hasi un rònchi pa despues disidí pa hasi un aterisahe no planiá den e estado akí. Mas lat anochi e avion a bula ainda pa Ibiza pa despues ku hopi retraso regresá Schiphol.

Menasa di akshon guia tráfiko aéreo

BRUSELAS – E tres sindikatonan ku ta representá guia di tráfiko aéreo Belgikano, ta menasá ku akshon. Nan ta mal kontentu tokante e planifikashon di roster i a pone ultimatum serka e organisashon di guia di tráfiko aéreo Skeyes, pa yega na un solushon.

Na 2019 a kuminsá ku un tèst ku e asina yamá mekanismo di planifikashon nobo ku lo a dura un aña. Dor di periodo di Corona, a prolongá e periodo.

Segun e sindikatonan, e proyekto mester a finalisá anteriormente e aña akí, pero ainda ta usa e reglanan di planifikashon. Esaki ta trese intrankilidat serka e personal, ku ta mira mas mihó pa rekuperá e reglanan bieu.

Skeyes den su mes palabra ta bisa ku e ta sorprendé dor di e menasa di akshon. Ya pa hopi tempu ta tumando lugá diskushonnan intensivo tokante e mekanismo di planifikashon nobo ku e representantenan di sindikato. Dentro di poko tin tambe un enkuentro nobo planiá, segun e organisashon. E mekanismo di planifikashon nobo ku a aprobá konhuntamente, tin komo meta pa integrá e tempunan di sosiegu nesesario den e skemanan di e lider di tráfiko aéreo i na mes momentu hasi esfuerso pa e repartishon pa tur lider di tráfiko aéreo.

Maneho di Skeyes awor ke kuminsá ku e prosedura di intermediashon pa tene eventual otro keho di e sindikatonan.

NOTA INTERNASHONAL

Mucha i hende muhé na Afganistan ta pèrdè speransa

Ya dos aña sin bai skol

AFGANISTAN – Ya dos aña muchanan muhé na Afganistan no ta bai skol básiko mas. Dos aña pasá despues di fakansi di zomer i e viktoria di Taliban, skolnan sekundario a bolbe habri, pero no pa mucha muhé. Den futuro nan lo por a bai skol bèk, Taliban a bisa. Esaki a duna e muchanan i muhénan speransa, pero e speransa akí a dispersé.

Den enseñansa universitario tampoko muhénan no ta permití i eksklushon akí ta bai mas leu ku esaki. Hendenan muhé no por bai parke i skol di deporte mas i por sali solamente pafó ku kara tapá i bou di guia di un miembro di famia maskulino.

“Nan mester keda solamente na kas. Mas nò,” Fereshta Wahedi ta bisa den un kombersashon ku NOS. El a nase na Afganistan i a hui ku su famia pa Hulanda. E ta boga pa skolnan di mucha muhé na Afganistan, pero desde ku Taliban a tuma mando, esaki kasimente no ta logra. Ta parse ku nos a bai atras 25 aña den tempu.

E kedamentu na kas di muhénan tin hopi konsekuensia straño. Matrimonio hubenil a oumentá. Wahedi: “Ta obligá muchanan muhé pa kasi hopi yòn. Di e manera akí mayornan ta spera ku nan yunan por haña un mihó bida.”

Tin desempleo, tantu serka e hòmbernan komo muhé. Muhénan solamente por traha na sitionan kaminda muhénan por bini, manera den hospital na e seshonnan di parti i genealogia. Dor di esaki hopi muhé no tin entrada.

Wahedi ta konta ku hopi biá hendenan no tin otro opshon ku laga nan yunan kasa.

“Tempu ku muhénan ainda por a studia, nan a siña pa pensa pa nan mes,” Wahedi ta konta. Awor e ta otro, muhénan no ta riska pa duna nan opinion, pasobra nan ta dependiente di hòmber pa kuminda i kas.

Tambe tin hopi mas embaraso tempran. Esaki por trese komplikashon kuné, pero muhénan por bai solamente dòkternan muhé. Awor ku studiamentu pa muhé no ta posibel mas, no ta bini dòkternan muhé aserka. Sí despues di algun generashon no tin dòkter muhé mas, kiko nan mester hasi, Wahedi ta puntra.

Mas aleu bo ta mira hopi muhé ta pidi limosna riba kaya. Hopi biá nan ta hasi esaki momentu ku nan tin solamente yu muhé. Sin yu hòmber, no tin futuro finansiero, segun Wahedi.



Miedu pa mas mal tempu

Morto i herido dor di tornado

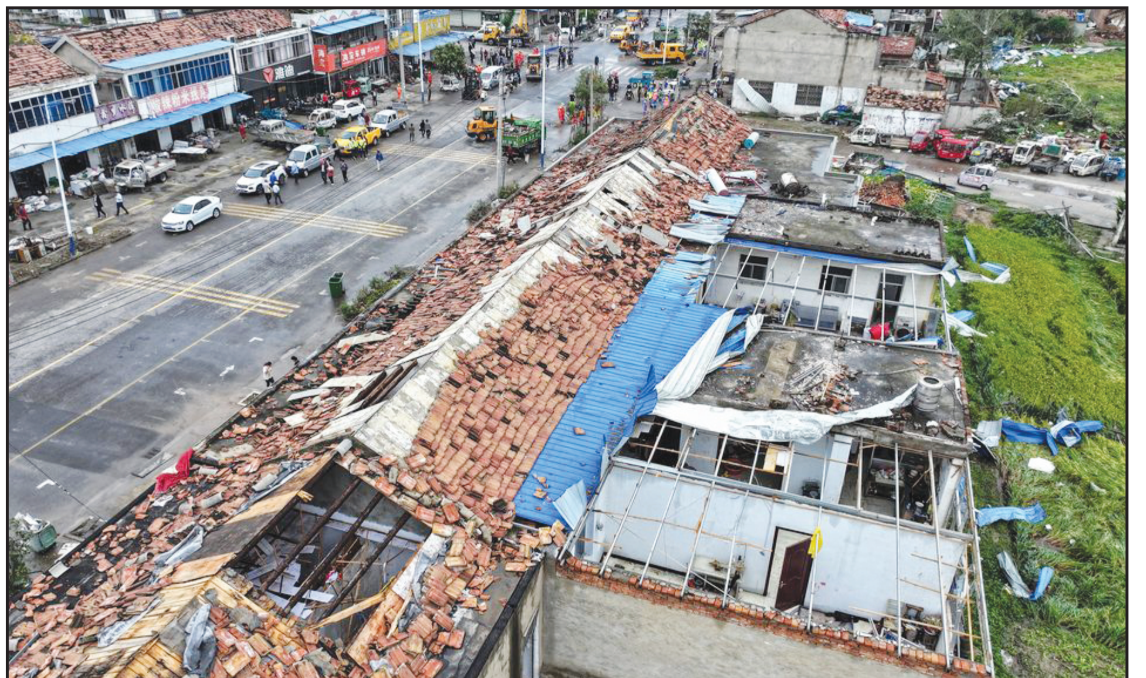
CHINA – Den ost di China tin dies morto i ocho herido a kai, komo konsekuensia di tornado. Outoridatnan Chines ta atvertí hendenan pa yobida pisá i bientu fuerte e siman akí.

Djamars e region di kosta Jiangsu, nort di Shanghai, a keda asotá dor di dos tornado devastador. E siudatnan Suqian i Yancheng ta esnan mas asotá. Kas 1600 kas a resultá dañá.

Riba e plataforma di media sosial Chines, Weibo, por mira imágennan di e desaster. “Mi tabata pará na porta momentu ku mi a mira panelnan solar i palu bula den laira,” un habitante di Suqian ta skirbi.

Ya pa hopi tempu e region tin problema ku wer ekstremo. Yüni pasá Jiangsu a keda asotá pa hopi yobida, bientu fuerte i hagel di sinku centimeter grandi. E servisio di wer Chines ta atvertí pa mas mal tempu i ta konsehá siudadanonan pa keda den kas i ta alerta.

Otro partinan di China tambe a haña nan e zomer akí ku mal tempu. Luna pasá un kantidat rekòrt di awa a kai na Peking. Dor di esaki 20 persona a muri i mester a evakuá míles di hende.



Pa apliká riba koral pa kombatí malesa

Operadónan di buseo ta risibí remedi

WILLEMSTAD -- Ministerio di GMN resientemente a organisá un enkuentro ku tur operadó di buseo di Kòrsou pa sigui elaborá i risibí instrukshon konkreto kon pa atendé ku e mas resien malesa di koralnan den Karibe, 'Stony Coral Tissue Loss Disease'.

Ministerio di GMN a bini ta informá komunidat kaba di e malesa akí i a publiká momentu ku Minister Presidente Pisas a bai sambuyá pa e mes tuma nota di e situashon di atenshon riba kua e minister a tuma akshon tambe.

Durante e enkuentro, dr. Mark Vermeij un bes mas a mustra e operadónan di buseo den detaye kon mester apliká e remedi pa kombatí e malesa i tambe kon distinguí e malesa nobo for di otro malesanan.

Tabatin 10 operadó di buseo presente i na final di e enkuentro nan a registrá pa risibí e remedi Antibioticum amoxicilline i un spùit kua nan ta bai uza momentu ku nan bai sambuyá.

E remedi ta konsistí di un puiru i un pasta Base 2b ku mester meskla. Mester yena e meskla den un spùit i bou di awa mester spùit e remedi riba partinan afektá di e koral i hunta esaki ku dede alrededor di e parti afektá.

No ta un tarea fásil, pero e operadónan di buseo ta kolaborá ku esaki, pasobra koralnan sano ta di sumo importansia pa nan industria.

Ta bai organisá un enkuentro ku un último grupo mas di operadó di buseo i asina por konkluí ku tur a risibí e remedi.

Koralnan ku tin e malesa akí por mira esaki na e manchanan blanku ku ta aparesé riba e koral. Minister Presidente Pisas a tuma nota di e konsekuensianan ku e malesa akí por tin pa Kòrsou i a tuma akshon rápido. Koralnan sano ta importante pa nos industria di buseo, pero tambe di sumo importansia pa eksistensia di un kantidat di piská ku nos ta konsumí.

Ministerio di GMN ta sigui informá komunidat di e akshonnan ku ta tumando pa atendé ku e problemátika akí.







Eksitoso Caribbean Summer Court

WILLEMSTAD/ ORANJESTAD – Djaluna 21 di ougùstùs Korte den Promé Instansia Aruba a start ku e programa yamá Caribbean Summer Court. Ta trata di un stazje intenshoná pa studiantenan di lei di Caribe ku bon resultadonan di estudio.

Tabatin hopi interes bou dje studiantenan pa e posibilidat úniko, pero finalmente a selektá Alec Besaril di Univesridat di Leiden i Karensa Geerman di Universidat di Utrecht pa sigui e stazje aki na Hof.

Durante e stazje aki nan a haña un bon imágen di e trabou di hues. Nan por a sinta komo grifir durante seshonnan di korte banda di un hues. Tambe nan a sera konosí ku timnan di derecho sivil, derecho penal i derecho gubernamental.

E stazje a dura tres siman i tabata hopi instruktivo pa e studiantenan.



STATIA/SABA/ST. MAARTEN

Studiantenan di MAC School a bishitá Meteo

Djabièrnè 15 di sèptèmber studiantenan di MAC School, a bishitá Departamentu Meteorológiko di Sint Maarten. Durante e bishita, e alumnonan a siña mas tokante wer.





Promé Minister ta atendé UNGA 2023

PHILIPSBURG – Promé Minister i Minister di Asuntunan General, Silvera Jacobs, a embarká riba un biahe diplomátiko signifikativo, partisipando na e di 78 seshon di United Nations General Assembly (UNGA) na New York City.

E bishita históriko akí, ta indiká e importansia di presensia di Sint Maarten den e estado global i ta enfatisá e ròl vital ku e isla ta hunga den asuntunan global krítiko.

UNGA a inisiá djadumingu 17 di sèptèmber i ta atendé pènelnan riba energia, igualdat di género, violensia kontra hende i mucha muhé i un resepshon di UNICEF.

E partisipashon di Promé Minister na UNGA, ta reflehá Sint Maarten su kompromiso pa koperashon internashonal i desaroyo sostenibel.

Komo e lider di e isla vibrante i resiliente, e promé mandatario ta trese un perspektiva úniko pa e komunidat global, ku bista riba e impaktonan di kambio di klima, resiliensia ekonómiko i desaroyo sosial.

Promé Minister Jacobs a ekspresá su gradisimentu pa e oportunidat pa representá Sint Maarten na e evento prestigioso akí.



Sentro di hubentut The Spot a habri

THE BOTTOM – Adolesentenan yòn, hopi kompañá pa nan mayornan, a bini huntu na kantidat grandi pa e apertura ofisial di e sentro pa hubentut The Spot djabièrnè 15 di sèptèmber.

The Spot ta un inisiativa di e departamentu di desaroyo komunitario di Entidat Públiko Saba, pero a bira realidat ku koperashon di hubentut mes.

E nòmber The Spot tabata un idea ku a bini durante un reunion ku e konseho di studiante di Saba Comprehensive School (SCS).

The Spot no solamente ta dirigí riba hubentut, pero tambe pa henter e komunidat, kreando un efekto dominante. E meta ta pa kultivá lidernan yòn responsabel, pashoná i konfidente, ku ke kontribuí positivamente na e sosiedat. The Spot ta konsistí di dos edifisio prinsipal i un konstrukshon mas chikitu. Un di e edifisionan prinsipal ta dediká pa klupnan di hubentut, kaminda huntu ku otro kosnan, hubentut por komprometé den arte, músika i kultura. E segundo edifisio prinsipal ta e sala i kamber di wega. E di tres edifisio mas chikitu ta pa atministrashon, pero por us'é tambe komo un sala di reunion.





Un di e muralnan di mas nobo den caya di San Nicolas

ORANJESTAD -- Recientemente, Minister di Cultura, Xiomara Maduro, tabata un di e invitadonan di Artisa pa presencia e desvelo di e mural di e artista local Paul Wong. E atardi aki a cuminsa cu un tour duna door di Tito Bolivar caminda cu a presencia un obra di mosaik na comienso di caya grandi di Omaira Silva.



E obra aki, un octopus completamente traha di mosaik, ta un bunita adicion na e cayanan di San Nicolas. Despues di esaki e tour a sigui pa e siguiente stop cu tabata un mural 3D di e nomber di Aruba, traha pa nos artista local Robert Solognier, miho conoci como Ice One.

E obra aki ta un obra cu ta captiva tur esnan cu pasa mir'e mirando cu e ta consisti di diferente componentenan cu ta forma nos Pais, manera San Nicolaas store, Kapel di Alto Vista y e Lighthouse pa menciona algun.

Sin duda un mural cu ta duna realse na locual ta haci nos Pais uno unico. Finalmente, e tour a caba cu e desvelo di e mural di Paul Wong titula 'Mi forsa' cu ta e escudo di Aruba traha den forma cu e leon ta haya un bida, cu e palabranan 'un tin nada pa kibre', poniendo enfasis riba e forsa di nos Pais.

Minister Maduro ta gradici Artisa pa e invitacion y tambe ta gradici tur artista cu a duna nan contribucion na e Aruba Art Fair, creando obranan unico un biaha mas pa tur esnan cu bishita por admira. Un invitacion ta bay pa tur esnan cu no a bishita San Nicolas ainda, pa pasa y admira e obranan di mas nobo.



Pastoral Hubenil Noord a tene Presentacion

ORANJESTAD – Pastoral Hubenil Noord (PHN) ta un organisacion pastoral cu a wordo lanta mas of menos un aña pasa y ta cay bou di Parokia Santa Anna, situa na Noord. Un di e metanan ta pa guia e hobennan den nan tarea pastoral y pa yuda nan desaroya nan habilidadnan.

P'esey e grupo di PHN cu a atende e Hornada Mundial di Hubentud e aña aki na Portugal, yen di entusiasmo a scoge 15 di september ultimo pa tene un Presentacion di nan Biahe den Centro Apostolico Sta. Anna pa comparti nan experiencia, convivencia y conocemento cu e otro hobennan di PHN, y mayor- y catekistanan di PHN.



E grupo a trata diferente aspecto di e biahe y a sa di contesta basta pregunta cu firmesa. Loke a resalta ta e hospitalidad y devocion di e casnan di famia caminda nan a keda na Meirinhas, culmina pa e encuentro cu Papa Francisco na Lisboa.

Na final di e actividad, tur presente por a disfruta di un dushi treat cu oportunidad pa socialisa. Presente na e evento importante aki pa e hobennan tabata pastoor Santiago di Parokia Santa Anna y miembronan di directiva di Pastoral Hubenil Aruba, Reginald y Mirla Winklaar.



HULANDA

Mucha ku a muri ta yu trahadó di e akohida

EMPEL – Dor di un insidente djaluna e yu muhé di 3 aña di un trahadó di un akohida pa mucha na Empel a muri. Esaki ta pará den un informe di e akohida ‘t Goudvisje. Djaluna a haña e mucha morto riba tereno di hunga di e akohida.

Nos pensamentu na promé instante ta bai na e mayornan, famia i sernan kerí. Nos tim i nos organisashon ta kombibí ku nan, segun direktor Marjolein van der Spek den un deklarashon pa prensa.

Segun e direktor, e mucha ta yu di un trahadó di e akohida. Banda di 1’or a alarmá servisionan di yudansa pa e mucha ku tabata na suela riba e tereno pafó. A trata na reanimá e mucha, pero sin resultado.

Polis na e momentu akí ta hasiendo investigashon. E direktor ta bisa ku esaki ta sosodé den estrecho koperashon ku e instansianan enbolbí ku ta hasiendo investigashon profundo di e insidente trágiko akí.





Hòmber detené

A haña mucha pèrdí

ROTTERDAM – Un mucha muhé di 11 aña di Rotterdam ku desde djadumingu anochi tabata pèrdí, a keda hañá bèk djaluna anochi na Heesch den Brabant. Polis a hañ’é den un outo ku un hòmber di 23 aña di Oss, kende a keda detené.

Mayornan di e mucha a bati alarma djadumingu momentu ku a resultá ku e mucha no tabata na kas mas. Polis a kuminsá ku un akshon di búskeda grandi i reshèrshe tabata por a haña sa unda posiblemente e mucha tabata, Rijnmond ta skirbi. Danki na imágennan di kámara, e sospechoso di 23 aña tambe a bin den imágen.

Djaluna mesora Polis a bai na kas di e hòmber, pero no a haña niun hende. Mas lat anochi a mir’é den su outo riba un sitio di parker na Heesch. Agentenan a haña e mucha kende tabata sintá banda di e hòmber.

E mucha ta bon di salú i a hib’é Warda di Polis. No ta kla kiko e relashon entre e sospechoso i e mucha. Polis ta papiando kuné i ta spera ku e por konta mas.

E sospechoso di 23 aña ta detené riba sospecho di sekuestro. E ta será ainda i ta interog’é.



Polis ta detené 18 persona rònt di Prinsjesdag

DEN HAAG – Polis na Den Haag a detené 18 persona rònt di e aktividatnan di Prinsjesdag. E kantidat akí ta lòs di e kasi 200 detenshonnan durante e protesta di Extinction Rebellion. E aktivistanan di klima di nobo di blòkia A12. Na Kneuterdijk den e sentro di Den Haag, a detené 15 persona pa violashon di e lei públiko pa manifestá. A detené tres hende banda di e ruta di e rekorido Real pasobra nan no ke a identifiká nan mes, segun Polis.



Hulandesnan ta husga Rei Willem-Alexander ku un 6,6

HULANDA – Hulandesnan ta husga Rei Willem-Alexander ku un promedio di 6,6 i Reina Máxima ku un 7,1. Esaki a sali na kla for di un enkuesta ku Ipsos a hasi riba enkargo di NOS.

E sifra di Willem-Alexander ta rasonablemente stabil kompará ku e 6,5 riba Dia di Rei anteriormente e aña akí. E último añanan tabatin menshon di un bahada.

E sifra ku Reina Máxima a haña a baha. Hulandesnan a husg’é ku un 7,1. Riba Dia di Rei esaki tabata 7,3. Na 2020 ainda esaki tabata un 8.



Boneiru vs Turks & Caicos awe

KRALENDIJK--Djamars último nos selekshon di futbòl femenino tabatin su último treinen komo preparashon, su último seshon di treinen komo preparashon pa su promé wega di damas rumbo pa Concacaf W Road to Gold Cup, su promé wega futbòl di damas rumbo pa Kopa di Oro. E partido mes, e kompromiso aki lo tuma lugá awe djaweps 21 di sèptèmber 2023 pa 8or anochi den Stadion Antonio Trenidad na Rincon, unda ku nos selekshon di futbòl femenino lo enfrentá Turks & Caicos Islands.

Un yamada ta bai na henter komunidat boneriano, na tur boneriano pa sostené nos selekshon di damas durante e wega aki awe djaweps 21 di sèptèmber 2023, e wega históriko aki kontra Turks & Caicos Islands 8or awe nochi.

Karchi entrada pa e partido aki ta optenibel na diferente sitio di benta pa por presensiá e partido aki i apoyá nos selekshon di futbòl di damas kontra Turks & Caicos Islands.

Azteca 5-0 riba Rico Chet

KRALENDIJK--E tim di biliart bola-8 di Nort Saliña ku ta Azteca, djamars último riba e promé dia di kampionato biliart bola-8 di nos isla, a gana o sea blankia e ekipo di Ricochet ku skor di 5-0.

Djamars último 19 di sèptèmber 2023 tabatin apèrtura di kampionato biliart bola-8 di nos isla den sala di biliart di Kompleho Deportivo Jorge Nicolaas na Kaya Amsterdam.

Riba e dia aki tabatin dos partido di kua un di e partidonan di e anochi tabata e partido entre Azteca i Rico Chet.

Azteca den e partido aki a gana o sea blankia Rico Chet ku skor di 5-0.

Azteca – Rico Chet 5-0.

G. Molina – R. Pourier 2-0.

M. Vis – H. Valentijn 2-0.

A. Ford – C. Soliano 2-0.

G. Serberie – R. Sint Jago 2-1.

J. Josephia – I. Christiaan 2-0.

Riba potrèt un bista di e partido.

The Untouchables a gana Cazadores

KRALENDIJK--E tim di biliart di Antriòl Pariba ku ta The Untouchables, djamars último ku tabata e promé dia di kampionato biliart bola-8 pa e aña aki, a gana di Cazadores ku skor di 5-2.

Pa loke ta e partido riba su mes, The Untouchables a sali pika dilanti 10 pa despues Cazadores empatá e partido 1-1.

Despues di esaki The Untouchables ta gana 3 siguí pa bai dilanti 4-1.

Cazadores ta reakshoná i gana unu pa kòrta bentaha na 2-4, loke tabata tur tambe pa e ekipo aki, ya ku despues di esaki The Untouchables ta gana 1 mas pa gana e partido 5-2.

Sètnan di e partido.

Cazadores – The Untouchables 2-5.

Wilkin G – Ch. Thomas 0-2.

Julian V. – A. Martine 2-0.

Mayrol A. – P. Cicilia 0-2.

Merardo P. – H. Duran 1-2.

Baez E. – J. Blanco 0-2.

Ruiz L. – Ch Janzen 2-0.

Evertsz D - G. Alberto 0-2.

Riba potrèt un bista di e partido.

DEPORTE

Janchi Boys a gana Talento Boneriano

KRALENDIJK--Di akuerdo ku informashonnan ku nos a risibí for di Hulanda, Tim Janchi Boys di Tilburg a gana di Talento Boneriano ku skor di 2-1, esaki djadumingu último aya na Hulanda.

Team Talento Boneriano a hunga un partido amistoso veterano kontra e ekipo Team Janchi Maxwell Boys di Tillburg.

E partido a finalisá ku skor di 2-1 na fabor di Janchi Boys di Tilburg.

Tabata un partido ku hopi tenshon di kuminsamentu te final. Ámbos ekipo a keda satisfecho kon e partido a terminá.

E ekiponan a hunga nan bala manera nan ta deseá komo tim veterano. Nan ta yama danki na tur e fanátikonan i tambe na e tim di Janchi.

Tambe un danki ta bai na nan spònser Son Doggy Dog, ku nan ta deseá hopi forsa. Tambe ta partisipá pa Herbert Manuela lo bai tuma e enkargo pa Union 50+.

Carlos Weijman i Roy Abrahams ta atendé ku Union 35 i 40+. Talento Boneriano ta deseá pueblo di Boneiru un bon siman.





Torneo bolas komersial miksto

KRALENDIJK--E skema pa e torneo di Bolas di Bonaire Angels ta konosí, torneo ku ta tuma lugá e siman aki di djaweps 21 pa djadumingu 24 di sèptèmber 2023.

Un total di 15 ekipo den 2 pul lo partisipá den e torneo.

Pul A.

Divi.
Energizer 1.
Jong Bonaire.
NRS.
OMNI.
Lets Do It.
Viyoma.

Pul B.

Terra Blanku.
Energizer 2.
KKPK.
NNABPP.
Sailing Power.
Ban Pa Bai.
OLB.
Mariadal.

Di e 15 timnan den 2 pul tin un pul di 7 ekipo un pul di 8 ekipo. Pa loke ta klasifikashon, 4 tim di kada pul lo klasifiká. Mester tin un dama riba vèlt hungando. Wega lo dura 50 min sin para oloshi. Final ta di 1 ora. Lo no tin "waiting time".

Premiashon.
Kampion.
Supkampion.
Di 3 lugá.
Mihó boche.
Mihó arime.

Wega amistoso Hobon i ATM

KRALENDIJK--Djasabra 16 di sèptèmber SV Hobon lo mester a enfrentá ATM, esaki den stadion di Playa.

Wega ku tabata programá pa kuminsa 17:45 pm.

Tur dos ekipo tabata poko lat debí na hungadónan ku pa motibu di otro kompromisonan a yega un par di minüt lat.

E ekipo di Hobon a kompletá i komo ku ATM tabata falta hungadó, tur dos ekipo a bai di akuerdo ku otro pa hungadónan di Hobon yuda pa ATM kompletá pa tòg forma pa hunga un partido amistoso.

Árbitro di e partido tabata Nando Bernabela. Nos mester bisa ku entre ATM i Hobon tin bon koperashon.

Wega a drai bon i deportivamente hungá pa ambos "team". Tabata e tim di Hobon ku a sali taná di e tim di ATM ku skor di 4 pa 2. Den Hobon a debutá un kiper nobo den gol, esaki den persona di Sambo.

Mirando ku ta bai tin final di e torneo i ku ta tuma lugá na Fèlt Pal'i Tamarein na Nort Saliña, SV Hobon lo no tin wega djasabra 23 di sèptèmber.

Akshon di limpiesa den laman

Relashoná ku Dia Mundial di Limpiesa, Sea Turtle Concervation Center (STCB), a tene un akshon di limpiesa den laman. STCB ta gradisí tur sambuyadó ku a djòin e akshon. Danki na Dive Friends Bonaire pa a laga hasi uso di Dive Inn i tambe tur spònser. A saka hopi liña di piska for di laman i te asta un turtuga kawama a djòin e grupo.



